

ASSEMBLÉE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL

D A T E : Mardi, le 7 avril 2020
H E U R E : 19 h 30
L I E U : Hôtel de Ville de Dunham

***** LE CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE DUNHAM SIÈGE EN SÉANCE ORDINAIRE PAR VOIE DE VISIOCONFÉRENCE SUR LA PLATEFORME ZOOM. CHACUNE DE CES PERSONNES PRÉSENTES S'EST IDENTIFIÉE INDIVIDUELLEMENT *****

ÉTAIENT PRÉSENTS : M Pierre Janecek, maire
MM. Kevin Mitchell
François Tremblay
Gaston Chamberland
Léo Simoneau
Jules Brunelle-Marineau
Guillaume Brais, conseillers

ainsi que le greffier, Monsieur Pierre Loïselle

ADMINISTRATION

SÉANCE À HUIS CLOS PAR VISIOCONFÉRENCE

CONSIDÉRANT le décret numéro 177-2020 du 13 mars 2020 qui a déclaré l'état d'urgence sanitaire sur tout le territoire québécois pour une période initiale de dix jours ;

CONSIDÉRANT QUE ce décret a été prolongé par d'autres décrets qui prolongent cet état d'urgence pour des périodes additionnelles de dix jours successives et que l'état d'urgence est toujours effectif ;

CONSIDÉRANT l'arrêté 2020-004 de la ministre de la Santé et des Services sociaux qui permet au conseil de siéger à huis clos et qui autorise les membres à prendre part, délibérer et voter à une séance par tout moyen de communication ;

CONSIDÉRANT QU' il est dans l'intérêt public et pour protéger la santé de la population, des membres du conseil et des officiers municipaux que la présente séance soit tenue à huis clos et que les membres du conseil et les officiers municipaux soient autorisés à y être présents et à prendre part, délibérer et voter à la séance par visioconférence ;

EN CONSÉQUENCE, IL EST :

095-20

Proposé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland,
appuyé par Monsieur le conseiller Léo Simoneau

et unanimement résolu que le conseil accepte que la présente séance soit tenue à huis clos et que les membres du conseil et les officiers municipaux puissent y participer par visioconférence.

Adopté.

ACCEPTATION DE L'ORDRE DU JOUR

096-20

Proposé par Monsieur le conseiller Kevin Mitchell,
appuyé par Monsieur le conseiller François Tremblay

et unanimement résolu que l'ordre du jour soit accepté.

Adopté.

ACCEPTATION DES PROCÈS-VERBAUX

Proposé par Monsieur le conseiller François Tremblay,
appuyé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais

097-20 et unanimement résolu que le procès-verbal de l'assemblée du mois de mars 2020 soit accepté tel que rédigé.

Adopté.

PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS

Séance à huis clos et par visioconférence. Aucun public présent.

La population a été invitée à présenter ses questions par courriel. Une réponse écrite leur parviendra dans les meilleurs délais.

COMPTES PAYABLES

098-20 Proposé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais,
appuyé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland

et unanimement résolu que la liste des comptes payables au 7 avril 2020, représentant des déboursés de 135 935,62 \$, soit acceptée et qu'il soit procédé au paiement desdits comptes, par les chèques # 36862 à # 36943 inclusivement.

Adopté.

Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de ces dépenses pour un montant total de 111 128,77 \$, dont un montant de 6 246,88 \$ affecte l'année 2019 et un montant de 104 881,89 \$ affecte l'année 2020 ; le solde des dépenses de 24 806,85 \$ ayant fait l'objet d'un certificat antérieur.

SUIVI DES DOSSIERS

Le directeur général donne un compte-rendu sur l'état des dossiers en cours.

ORGANISMES PARAMUNICIPAUX

Les membres du conseil responsables donnent les principaux dossiers en cours à la MRC, au CLD et à la REGIE INTERMUNICIPALE DE GESTION DES MATIERES RESIDUELLES DE BROME-MISSISQUOI.

ADMINISTRATION — FINANCES

FERMETURE DE SERVICES ET EDIFICES PUBLICS

099-20 Proposé par Monsieur le conseiller François Tremblay,
appuyé par Monsieur le conseiller Jules Brunelle-Marineau

et unanimement résolu que le conseil municipal entérine les décisions prises par la direction générale en lien avec le décret numéro 177-2020 du 13 mars 2020 qui a déclaré l'état d'urgence sanitaire sur tout le territoire québécois quant à la fermeture de certains services et édifices municipaux :

- fermeture de la bibliothèque municipale et Centre d'art ;
- fermeture au public de l'hôtel de ville ;
- annulation d'activités sportives et culturelles ;
- maintien des services essentiels aux services de voirie/travaux publics, incendie, administration, assainissement des eaux ;
- télétravail de certains employés ;
- mise à pied temporaire de certains employés.

Adopté.

SUSPENSION DES INTERETS SUR COMPTES DE TAXES

Proposé par Monsieur le conseiller Léo Simoneau,
appuyé par Monsieur le conseiller Kevin Mitchell

100-20 et unanimement résolu qu'en raison des difficultés financières de certains contribuables occasionnées par la pandémie de la COVID-19 qui sévit en ce moment, le taux d'intérêt sur les comptes impayés pour le versement dû le 25 mars 2020 soit ajusté à 0 % jusqu'au 5 mai 2020.

À noter que les revenus anticipés après l'échéance du 25 mars sont près de 100 %, considérant que plusieurs contribuables ont payé leurs trois versements en début d'année.

Adopté.

CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES PLAISIRS D'HIVER 2020

101-20 Proposé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais,
appuyé par Monsieur le conseiller François Tremblay

et unanimement résolu qu'un montant de 214 \$, représentant les contributions volontaires recueillies lors de l'événement « Plaisirs d'hiver » du 29 février 2020 soit versé au fonds général de la municipalité.

Adopté.

CREDIT-BAIL D'UN TRACTEUR ET TONDEUSE

102-20 Proposé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais,
appuyé par Monsieur le conseiller Jules Brunelle-Marineau

et unanimement résolu que la municipalité accepte l'offre de financement présentée par Crédit Municipal et Manufacturier REXCAP (« *Rexcap* ») pour le compte de Rexcap & Crédit-bail Banque Royale qui sera crédit bailleur, datée du 6 avril 2020 et comportant un crédit-bail d'une durée de trente-six (36) mois, avec option d'achat de 1 \$ à la fin de la période, basée sur un taux fixe de 3,89 %, pour l'acquisition d'un tracteur John Deere 1575 et tondeuse frontale John Deere 725 F15, d'une valeur de 43 424 \$ plus taxes. Les versements mensuels seront de 1 466,81 \$ (1 275,76 \$ plus taxes). Des frais de dossier de 250 \$ plus taxes sont également applicables.

Qu'un avis soit donné au fournisseur JLD Laguë en conformité avec l'article 573.1.1 de la *Loi sur les Cités et Villes*, l'informant de la décision de la municipalité, et que le maire, Monsieur Pierre Janecek, ou en son absence, le maire suppléant et le directeur général, Monsieur Pierre Loiselle, ou en son absence, Madame Nicole Gingras, soient autorisés à signer pour et au nom de la municipalité, les documents nécessaires.

Adopté.

Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense au poste budgétaire # 03 10750 760.

REEMPLACEMENT CONGE MALADIE ADMINISTRATION

103-20 Proposé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland,
appuyé par Monsieur le conseiller Kevin Mitchell

et unanimement résolu d'entériner l'embauche de Madame Patricia Chamberlin pour un remplacement d'un congé de maladie prolongé au service de l'administration en date du 13 août 2019 au taux horaire de 20 \$ pour des semaines de 35 heures.

Adopté.

VOIRIE — TRAVAUX PUBLICS

SOUSSIONS CARBURANT DIESEL

Suite à notre appel d'offres public pour la fourniture de carburant diesel, les trois (3) soumissions conformes suivantes ont été reçues et ouvertes devant témoins le 26 mars 2020 à 10 h, soit :

- LES PÉTROLES DUPONT, DIVISION DE
CHAUFFAGE P. GOSSELIN INC. 0,8526 \$/litre (taxes incluses)
- MAZOUT BÉLANGER 0,8850 \$/litre (taxes incluses)
- PIERRE CHOUINARD ET FILS 0,9140 \$/litre (taxes incluses)

Après étude, il est :

104-20

Proposé par Monsieur le conseiller Léo Simoneau,
appuyé par Monsieur le conseiller Kevin Mitchell

et unanimement résolu que la soumission présentée par CHAUFFAGE P. GOSSELIN INC. pour la fourniture de carburant diesel, soit acceptée.

Adopté.

Le certificat de disponibilité de crédits sera émis au fur et à mesure des achats, lors de la présentation des factures à la liste des comptes payables.

SOUSSIONS FOURNITURE ET EPANDAGE DE CHLORURE DE CALCIUM LIQUIDE

Suite à notre appel d'offres public pour la fourniture, transport et épandage de chlorure de calcium liquide comme abat-poussière sur les routes non pavées de la municipalité, les trois (3) soumissions suivantes ont été reçues et ouvertes devant témoins le 26 mars 2020 à 11 h, soit :

- MULTI-ROUTES INC. 0,3700 \$/litre (taxes incluses)
- LES ENTREPRISES BOURGET INC. 0,3879 \$/litre (taxes incluses)
- SOMAVRAC INC. 0,3935 \$/litre (taxes incluses)

Après étude, il est :

105-20

Proposé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais,
appuyé par Monsieur le conseiller Léo Simoneau

et unanimement résolu que la soumission présentée par MULTI-ROUTES INC. pour la fourniture, transport et épandage de chlorure de calcium liquide pour la saison 2020, soit acceptée.

Adopté.

Le certificat de disponibilité de crédits sera émis au fur et à mesure des achats, lors de la présentation des factures à la liste des comptes payables.

SOUSSIONS FOURNITURE DE MATÉRIAUX GRANULAIRES

Suite à notre appel d'offres public pour la fourniture de pierre pour les besoins de rechargement et entretien de routes de gravier 2020, les deux (2) soumissions suivantes ont été reçues et ouvertes devant témoins le 30 mars 2020 à 10 h 30, soit :

- CONSTRUCTION DJL INC.
(matériaux en provenance de la carrière 100, chemin Iron Hill, Lac Brome : 19 km)
- MG-20 MTQ
- non livré 11,70 \$/tonne métrique (taxes en sus)
 - avec livraison 16,70 \$/tonne métrique (taxes en sus)
- MG-20B
- non livré 10,70 \$/tonne métrique (taxes en sus)
 - avec livraison 15,70 \$/tonne métrique (taxes en sus)

MG-56
non livré 10,95 \$/tonne métrique (taxes en sus)
avec livraison 15,95 \$/tonne métrique (taxes en sus)

MG-112
non livré 9,15 \$/tonne métrique (taxes en sus)
avec livraison 14,15 \$/tonne métrique (taxes en sus)

▸ **CONCASSAGE PELLETIER INC. *** Soumission incomplète**
(matériaux en provenance de la carrière de St-Armand : 28 km)

MG-20 MTQ
non livré aucun prix soumis
avec livraison aucun prix soumis

MG-20B
non livré 7,00 \$/tonne métrique (taxes en sus)
avec livraison aucun prix soumis

MG-56
non livré aucun prix soumis
avec livraison aucun prix soumis

MG-112
non livré 7,60 \$/tonne métrique (taxes en sus)
avec livraison aucun prix soumis

Après étude, il est :

106-20

Proposé par Monsieur le conseiller Léo Simoneau,
appuyé par Monsieur le conseiller Kevin Mitchell

et unanimement résolu que la soumission présentée par CONSTRUCTION DJL INC. soit acceptée.

Adopté.

Le certificat de disponibilité de crédits sera émis au fur et à mesure des achats, lors de la présentation des factures à la liste des comptes payables.

SOUSSIONS TRAVAUX TRAITEMENT DE SURFACE

Suite à notre appel d'offres public pour des travaux de traitement de surface 2020, les deux (2) soumissions suivantes ont été reçues et ouvertes devant témoins le 30 mars 2020 à 10 h, soit :

- LES ENTREPRISES BOURGET INC. 182 556,38 \$ (taxes incluses)
- FRANROC, UNE DIVISION DE SINTRA INC. 191 948,46 \$ (taxes incluses)

Après étude, il est :

107-20

Proposé par Monsieur le conseiller François Tremblay,
appuyé par Monsieur le conseiller Jules Brunelle-Marineau

et unanimement résolu que la soumission présentée par LES ENTREPRISES BOURGET INC. pour des travaux de traitement de surface sur le 10^e rang et sur la rue de la Métairie, soit acceptée.

Adopté.

Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense au poste budgétaire # 03 10320 710.

SOUSSIONS TRAVAUX DE PAVAGE

Suite à notre appel d'offres public pour des travaux de pavage sur les chemins Selby et Noiseux, les trois (3) soumissions suivantes ont été reçues et ouvertes devant témoins le 30 mars 2020 à 11 h, soit :

- EUROVIA QUÉBEC CONSTRUCTION INC..... 224 201,25 \$ (taxes incluses)
Travaux supplémentaires optionnels
chemin Noiseux 84 023,73 \$ (taxes incluses)
- LES ENTREPRISES DENEXCO INC..... 261 246,29 \$ (taxes incluses)
Travaux supplémentaires optionnels
chemin Noiseux 91 605,18 \$ (taxes incluses)
- SINTRA INC..... 267 805,52 \$ (taxes incluses)
Travaux supplémentaires optionnels
chemin Noiseux 99 476,37 \$ (taxes incluses)

Après étude, il est :

108-20

Proposé par Monsieur le conseiller François Tremblay,
appuyé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland

et unanimement résolu que la soumission présentée par EUROVIA QUEBEC CONSTRUCTION INC. pour des travaux de pavage sur le chemin Selby et sur le chemin Noiseux soit acceptée, incluant les travaux supplémentaires optionnels sur le chemin Noiseux, sous réserve qu'ils soient jugés nécessaires au moment des travaux.

Adopté.

Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense au poste budgétaire # 03 10320 710.

EMBAUCHE NOUVEAUX EMPLOYES VOIRIE TRAVAUX PUBLICS

109-20

Proposé par Monsieur le conseiller Kevin Mitchell,
appuyé par Monsieur le conseiller Léo Simoneau

et unanimement résolu que les personnes ci-après nommées soient embauchées au service de voirie/travaux publics selon les conditions de travail prévues dans la convention collective en vigueur avec une période de probation de 960 heures :

- André Daudelin ;
- Benoît Paiement.

Adopté.

Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense aux postes budgétaires # 02 32000 141 et 02 70150 141, ainsi qu'aux postes de contributions d'employeur s'y rapportant.

OUVERTURE ET AFFICHAGE DE POSTES A L'INTERNE SERVICE DE VOIRIE/TRAVAUX PUBLICS

110-20

Proposé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais,
appuyé par Monsieur le conseiller Jules Brunelle-Marineau

et unanimement résolu que les postes suivants soient ouverts et affichés à l'interne au service de voirie :

- gérant de service gestionnaire du garage, pièces et service, et entretien des bâtiments et terrain du service de voirie (poste cadre non syndiqué) de 35 heures/semaine ;
- journalier opérateur affecté spécifiquement à l'entretien des parcs (poste syndiqué) 40 heures/semaine.

.Adopté.

URBANISME

NOMINATION DE LA PERSONNE DESIGNÉE A L'APPLICATION DE LA RÉGLEMENTATION

Proposé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland,
appuyé par Monsieur le conseiller Jules Brunelle-Marineau

111-20 et unanimement résolu que Madame Andréanne Godbout soit nommée à titre de fonctionnaire désigné à l'application de la réglementation. À ce titre, le fonctionnaire désigné possède le pouvoir d'émission des permis et des certificats et d'inspection des propriétés, tel qu'indiqué dans les règlements d'urbanisme.

Le conseil municipal autorise également le fonctionnaire désigné à entreprendre des poursuites pénales contre tout contrevenant et à émettre des constats d'infraction pour toute contravention aux dispositions des règlements d'urbanisme de la Ville de Dunham.

Adopté.

DEMANDE DE DEROGATION MINEURE DM-20-01 – 4057, SELBY – FREDERIC CLAUDINON

112-20 Proposé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland,
appuyé par Monsieur le conseiller Jules Brunelle-Marineau

et unanimement résolu que, suite à un avis favorable du COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME, soit autorisée la demande de dérogation mineure DM-20-01 présentée par Frédéric Claudinon visant la conversion d'une portion d'un bâtiment accessoire existant en garage, agrandissement du nouveau garage pour une superficie totale de 158,55 mètres carrés (1 706 pieds carrés) en dérogation avec l'article 92 du règlement de zonage 382-19 qui indique que la superficie maximale pour un garage en zone AF est de 100 mètres carrés.

Adopté.

RECOMMANDATION A LA CPTAQ – DEMANDE ARMAND POIRIER

113-20 Proposé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland,
appuyé par Monsieur le conseiller Jules Brunelle-Marineau

et unanimement résolu que le conseil municipal de cette ville recommande favorablement à la CPTAQ d'autoriser la demande d'aliénation du lot 4 076 413 du cadastre du Québec en deux parties d'une superficie de 45 463,3 mètres carrés à deux propriétaires contigus et la conservation par le propriétaire du lot 4 076 417 d'une superficie de 28 565,5 mètres carrés et du lot 4 076 418 d'une superficie de 28 303,1 mètres carrés, telle que présentée par Armand Poirier le 19 mars 2020.

Adopté.

RECOMMANDATION A LA CPTAQ – DEMANDE JULIE CORRY

114-20 Proposé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland,
appuyé par Monsieur le conseiller Jules Brunelle-Marineau

et unanimement résolu que le conseil municipal de cette ville recommande favorablement à la CPTAQ d'autoriser la demande d'utilisation à une fin autre que l'agriculture d'une partie du lot 3 980 288 du cadastre du Québec sur une superficie de 5 mètres carrés pour l'installation d'une tour de communication, telle que présentée par Julie Corry le 24 mars 2020.

Adopté.

ENVIRONNEMENT/HYGIÈNE DU MILIEU

ADOPTION REGLEMENT NO 397-19 RELATIF A L'USAGE DES PESTICIDES ET D'ENGRAIS

Proposé par Monsieur le conseiller François Tremblay,
appuyé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais

115-20 et unanimement résolu que le règlement no 397-19 relatif à l'usage des pesticides et d'engrais soit et est adopté.

Adopté.

NETTOYAGE RESEAU D'EGOUT SANITAIRE - SECTEUR VILLAGE

116-20 Proposé par Monsieur le conseiller François Tremblay,
appuyé par Monsieur le conseiller Jules Brunelle-Marineau

et unanimement résolu qu'un montant approximatif de 18 000 \$ soit autorisé pour le nettoyage des conduites du réseau d'égout dans les secteurs du village (rue Principale et rues adjacentes desservies, développement Domaine Beaux Rêves).

Adopté.

Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense au poste budgétaire # 02 41500 521.

TRAVAUX DU RAPPEL CONTROLE EROSION BASSIN VERSANT LAC DAVIGNON

117-20 Proposé par Monsieur le conseiller François Tremblay,
appuyé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais

et unanimement résolu qu'un montant approximatif de 30 000 \$ soit autorisé pour les travaux prioritaires de contrôle de l'érosion dans les fossés des chemins Childerhouse, Beattie, Favreau, Scottsmore et McCutcheon (seuils, trappes à sédiment, enrochement), selon les recommandations du RAPPEL pour la préservation du lac Davignon. Ces travaux sont subventionnés à 50 % par un programme de subvention accordé par la MRC Brome-Missisquoi.

Adopté.

Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense au poste budgétaire # 02 47000 990 pour la partie non subventionnée.

SOUSSIONS TRAITEMENT MATIERES RECYCLABLES

Suite à notre demande de soumissions sur invitation pour le traitement des matières recyclables (centre de tri), aucune soumission ne nous est parvenue à la date d'ouverture du 16 mars 2020 à 10 h.

En conséquence, il est :

118-20 Proposé par Monsieur le conseiller Léo Simoneau,
appuyé par Monsieur le conseiller François Tremblay

et unanimement résolu qu'un nouvel appel d'offres public soit effectué pour une période de cinq (5) ans et que dans l'intervalle, un prix soit négocié avec le fournisseur actuel Sani-Éco Inc. pour une période maximale de 3 mois.

Adopté.

SPORTS ET LOISIRS

PROGRAMME D'ENTRETIEN TERRAINS DE SOCCER 2020

Proposé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais,
appuyé par Monsieur le conseiller François Tremblay

119-20 et unanimement résolu que les montants suivants soient autorisés pour le programme d'entretien annuel 2020 des terrain de soccer (dé-compaction, sablage, tapis maillé, aération, fertilisation, sur ensemencement, etc.) selon les offres de services de MULTI-SURFACES GIGUERE, du 7 octobre 2019 :

- programme d'entretien des 2 petits terrains de soccer (4 200 mètres carrés) pour la saison 2020 5 373 \$, plus taxes ;
- programme d'entretien du terrain de soccer Envol 1 (6 000 mètres carrés) pour la saison 2020 7 641 \$, plus taxes.

Adopté.

Je, Nicole Gingras, trésorier, certifie qu'il y a des crédits disponibles aux fins de cette dépense au poste budgétaire # 02 70150 521.

CULTURE/PROMOTION TOURISTIQUE

CLE DES CHAMPS 2020

120-20 Proposé par Monsieur le conseiller Jules Brunelle-Marineau,
appuyé par Monsieur le conseiller Léo Simoneau

et unanimement résolu qu'en raison de la pandémie de la COVID-19 qui sévit présentement, l'événement La Clé des champs 2020 soit annulée et reportée à 2021.

Adopté.

SÉCURITÉ PUBLIQUE/COMMUNICATIONS

PROJET NOUVELLE CASERNE

121-20 Proposé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais,
appuyé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland

et unanimement résolu qu'un montant additionnel de 12 000 \$ soit autorisé pour donner un mandat à FNX INNOV pour certains travaux d'ingénierie dans le cadre du projet d'une nouvelle caserne incendie.

Ce montant fera l'objet d'un transfert budgétaire provenant du budget prévu pour la Clé des champs.

Adopté.

SUSPENSION DE CERTAINES OBLIGATIONS DU SERVICE DE SECURITE INCENDIE DECOULANT DU SCHEMA DE COUVERTURE DE RISQUES INCENDIE

CONSIDERANT QUE le schéma de couverture de risques incendie oblige le Service de sécurité incendie à effectuer des visites préventives, à suivre des formations pour le maintien des compétences et à effectuer des visites de routine relatives à tous les types de risques ;

CONSIDERANT QUE le schéma de couverture de risques incendie prévoit des mesures relatives à la force de frappe que le service de sécurité incendie doit respecter ;

CONSIDERANT QUE compte tenu des circonstances entourant la pandémie de la COVID-19, si la situation perdure, nos employés ne pourront pas être en mesure de rencontrer ces objectifs pour des raisons de sécurité ;

CONSIDERANT QUE les effectifs pompiers pourraient être grandement affectés et ne pas être en mesure de répondre aux actions 28 et 29 du schéma de couverture de risques incendie en ce qui a trait à la force de frappe ;

IL EST :

122-20

Proposé par Monsieur le conseiller Guillaume Brais,
appuyé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland

et unanimement résolu de suspendre jusqu'à nouvel ordre les visites préventives à être effectuées par le Service de sécurité incendie en lien avec les obligations découlant du schéma de couverture de risques, notamment les actions 28 et 29 ;

D'annuler toutes les formations prévues pour le maintien des compétences, ainsi que les pratiques mensuelles des employés du Service de sécurité incendie de Dunham ;

De suspendre toutes les visites de routine relatives à tous les types de risques ;

De maintenir tous les autres services d'urgence.

Adopté.

SUBVENTIONS/APPUI/PARTICIPATIONS

Aucun point apporté, aucun nouveau dossier discuté.

VARIA

Aucun point apporté, aucun nouveau dossier discuté.

QUESTIONS DU PUBLIC

Séance à huis clos et par visioconférence. Aucun public présent.

La population a été invitée à présenter ses questions par courriel. Une réponse écrite leur parviendra dans les meilleurs délais.

LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

123-20

Proposé par Monsieur le conseiller Gaston Chamberland,
appuyé par Monsieur le conseiller Kevin Mitchell

et unanimement résolu que l'assemblée soit close.

Adopté.

Pierre Janecek, maire

Pierre Loiseau, greffier

Nicole Gingras, trésorier

